efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	4
NR • NO	123
DATA • DATE	02-19

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-	●
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-	
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-			

I

MODELLI: Motoseghe MT 4400

OGGETTO: Nuovo motore

DESCRIZIONE: Miglioramento prodotto. Introdotto nuovo albero e pistone con foro Ø12 e sistema EGR. Eliminate ralle di rasamento

INTERCAMBIABILITÁ: Si, utilizzando shortblock cod. 50232020AR

DISPONIBILITÀ RICAMBI: I particolari premodifica continuano ad essere forniti a ricambi

DECORRENZA: matr. 9978055802

GB

MODELS: Chainsaws MT 4400

SUBJECT: New engine

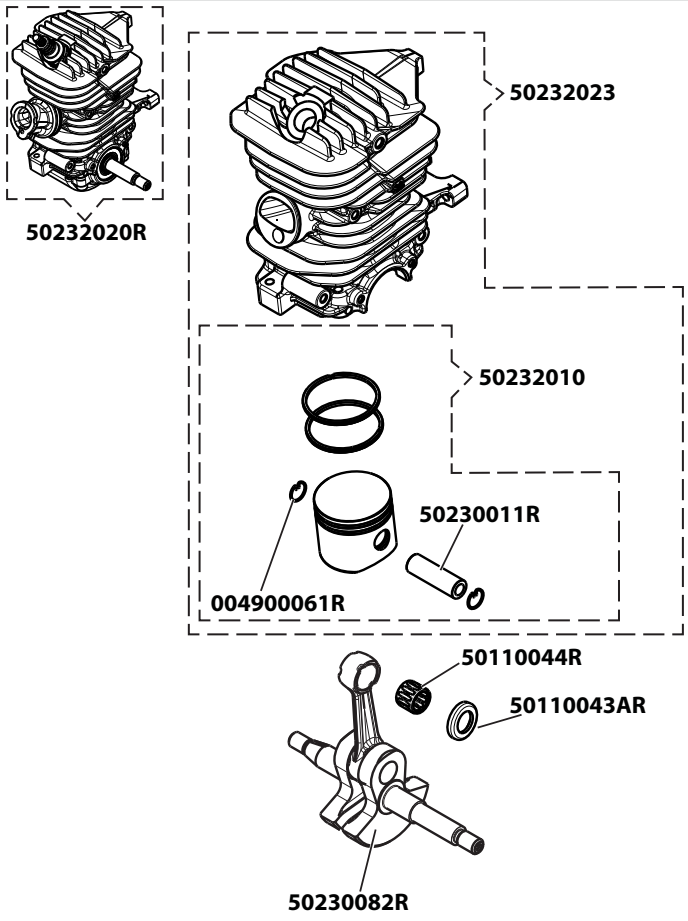
DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new crankshaft and piston with Ø12 hole and EGR system. Removed spacers

INTERCHANGEABILITY: Yes, using shortblock pn. 50232020AR

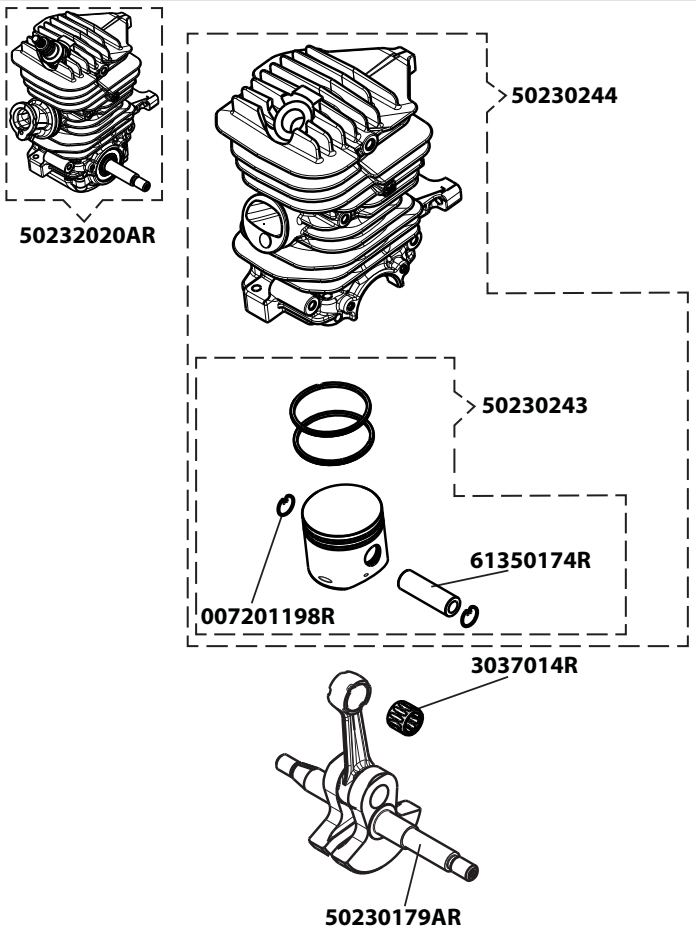
PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available

CUT-IN DATE: SN 9978055802

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	4
NR • NO	123
DATA • DATE	02-19

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-		ACCESSORI Accessories	-2-		DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-		MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-	●
RASAERBA Lawnmowers	-5-		PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-		TRONCATRICI Power cutters	-7-		TRATTORINI Ride-ons	-8-	
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-		TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-		TRANSPORTER	-11-				

D

MODELLE: Motorsäge MT 4400

BETREFF: Neuer Motor

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung. Einführung einer neuen Kurbelwelle und eines neuen Kolbens mit Bohrung D12 und AGR-System. Die Distanzscheibe wurde entferntt

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja, verwende shortblock 50232020AR

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Die Vorgängerteile sind weiterhin verfügbar

BEGINN: SN 9978055802

GB

MODELS: Chainsaws MT 4400

SUBJECT: New engine

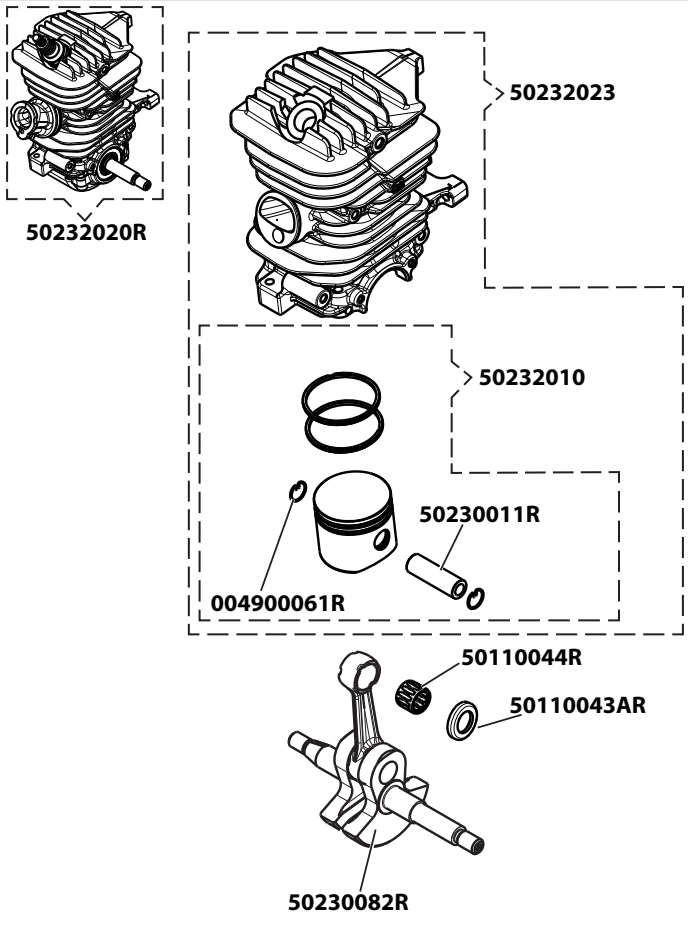
DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new crankshaft and piston with Ø12 hole and EGR system. Removed spacers

INTERCHANGEABILITY: Yes, using shortblock pn. 50232020AR

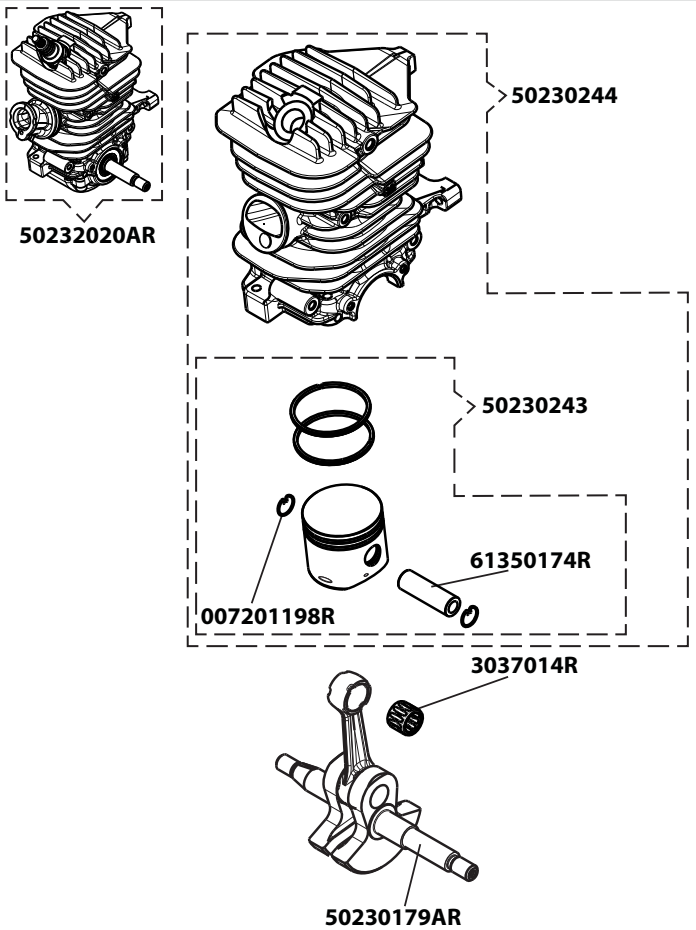
PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available

CUT-IN DATE: SN 9978055802

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	4
NR • NO	123
DATA • DATE	02-19

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-		ACCESSORI Accessories	-2-		DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-		MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-	●
RASAERBA Lawnmowers	-5-		PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-		TRONCATRICI Power cutters	-7-		TRATTORINI Ride-ons	-8-	
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-		TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-		TRANSPORTER	-11-				

E

MODELOS: Motosierra MT 4400

ASUNTO: Nuevo motor

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto. Introducido un nuevo cigüeñal y piston,con bulón de 12 D y sistema EGR. Eliminado las arandelas de separación

INTERCAMBIABILIDAD: Si, utilizando short block 50232020AR

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Las piezas modificadas continúan estando disponibles como recambio

VALIDEZ: SN 9978055802

GB

MODELS: Chainsaws MT 4400

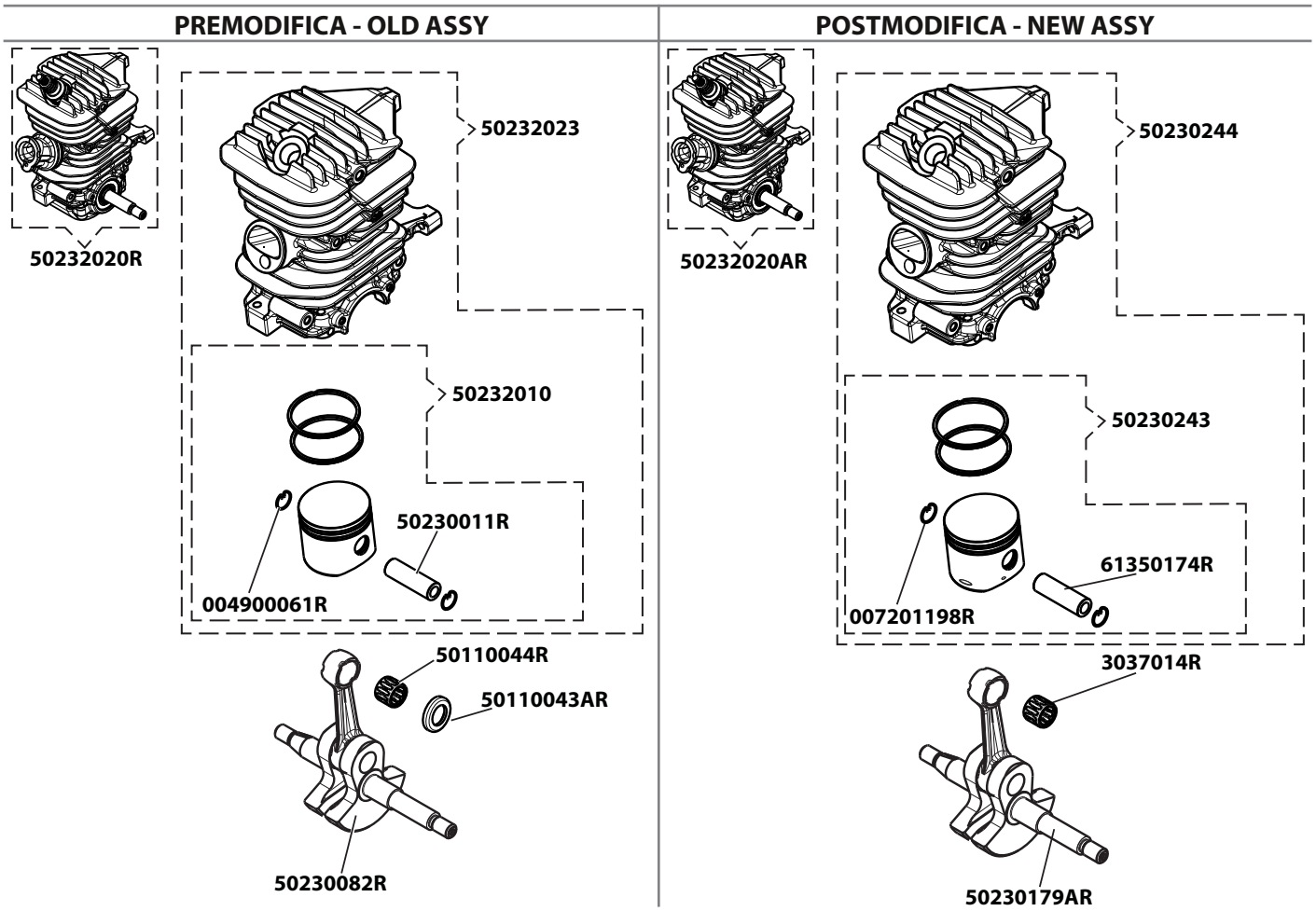
SUBJECT: New engine

DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new crankshaft and piston with Ø12 hole and EGR system. Removed spacers

INTERCHANGEABILITY: Yes, using shortblock pn. 50232020AR

PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available

CUT-IN DATE: SN 9978055802



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	4
NR • NO	123
DATA • DATE	02-19

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-		ACCESSORI Accessories	-2-		DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-		MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-	●
RASAERBA Lawnmowers	-5-		PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-		TRONCATRICI Power cutters	-7-		TRATTORINI Ride-ons	-8-	
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-		TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-		TRANSPORTER	-11-				

F

MODÈLES: Tronçonneuse MT 4400

OBJET: Nouveau Moteur

DESCRIPTION: Amélioration du produit. Introduction d'un nouveau vilebrequin et piston avec trou D.12 et système EGR. Entretoises retirées

INTERCHANGEABLE: Oui, en utilisant shortblock pn. 50232020AR

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Les pièces avant modification continueront à être disponibles

A PARTIR DE: SN 9978055802

GB

MODELS: Chainsaws MT 4400

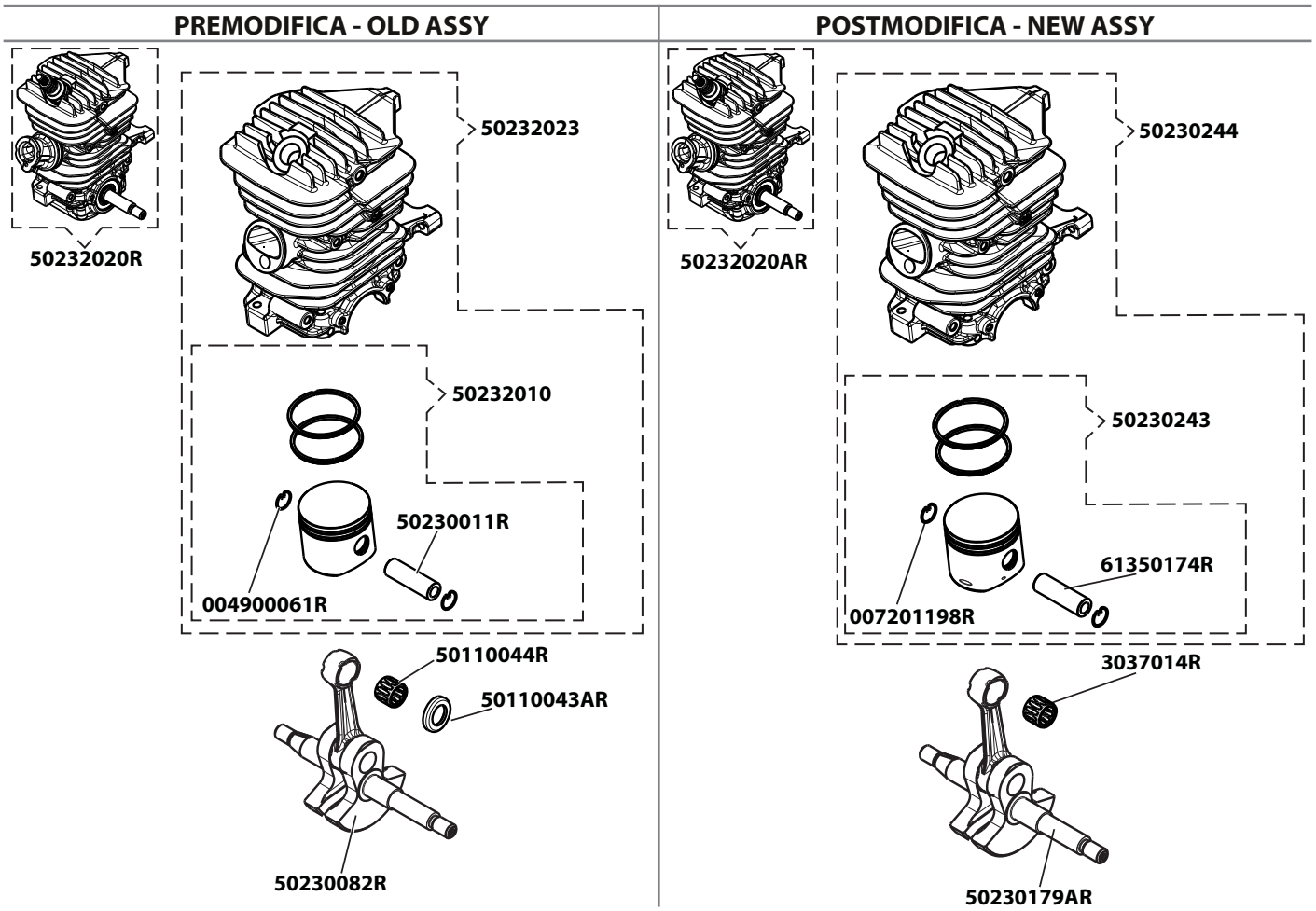
SUBJECT: New engine

DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new crankshaft and piston with Ø12 hole and EGR system. Removed spacers

INTERCHANGEABILITY: Yes, using shortblock pn. 50232020AR

PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available

CUT-IN DATE: SN 9978055802



our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	4
NR • NO	123
DATA • DATE	02-19

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-		ACCESSORI Accessories	-2-		DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-		MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-	●
RASAERBA Lawnmowers	-5-		PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-		TRONCATRICI Power cutters	-7-		TRATTORINI Ride-ons	-8-	
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-		TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-		TRANSPORTER	-11-				

PL

MODELE: Pilarka MT 4400

TEMAT: Nowy silnik

OPIS: Usprawnienie wyrobu. Zastosowano nowy wał korbowy oraz tłok ze sworzniem D.12 mm oraz z EGR

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Tylko przy użyciu szortbloku p/n 50232020AR

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Części z przed modyfikacji będą nadal dostępne

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: SN 9978055802

GB

MODELS: Chainsaws MT 4400

SUBJECT: New engine

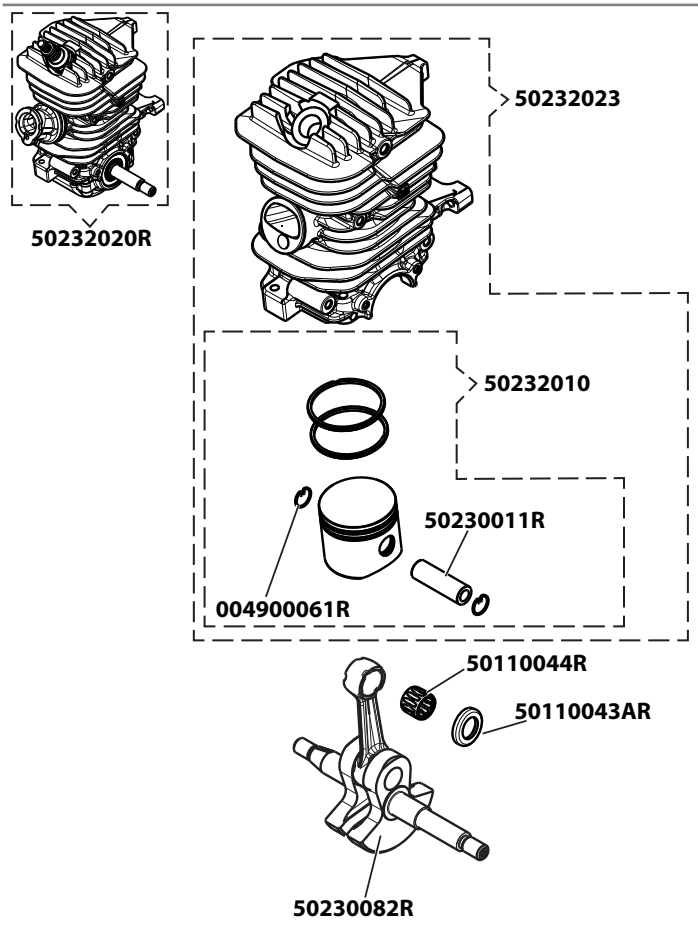
DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new crankshaft and piston with Ø12 hole and EGR system. Removed spacers

INTERCHANGEABILITY: Yes, using shortblock pn. 50232020AR

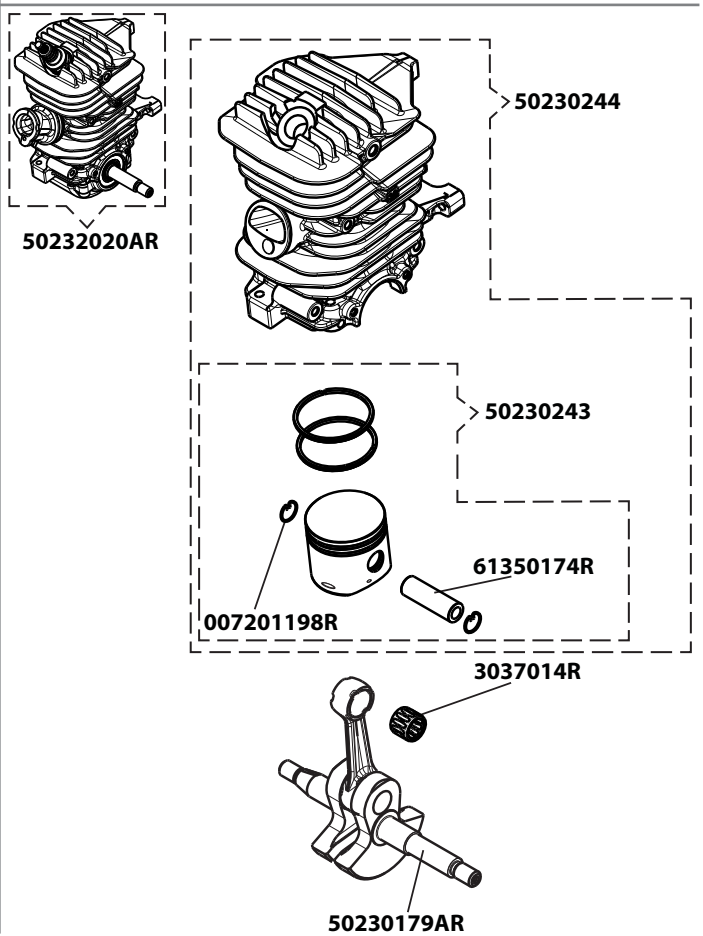
PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available

CUT-IN DATE: SN 9978055802

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	4
NR • NO	123
DATA • DATE	02-19

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-		ACCESSORI Accessories	-2-		DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-		MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-	●
RASAERBA Lawnmowers	-5-		PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-		TRONCATRICI Power cutters	-7-		TRATTORINI Ride-ons	-8-	
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-		TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-		TRANSPORTER	-11-				

RUS

МОДЕЛИ: Бензопила MT 4400

ПРЕДМЕТ: Новый двигатель

ОПИСАНИЕ: Улучшение продукта. Установлен новый коленчатый вал и поршень с системой ERG. Убраны шайбы

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: Да, при использовании короткого блока артикул 50232020AR

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: До окончания доступности на складе

ДАТА: SN 9978055802

GB

MODELS: Chainsaws MT 4400

SUBJECT: New engine

DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new crankshaft and piston with Ø12 hole and EGR system. Removed spacers

INTERCHANGEABILITY: Yes, using shortblock pn. 50232020AR

PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available

CUT-IN DATE: SN 9978055802

